

Инклюзорные конструкции в языках манде

В данном докладе обсуждаются инклюзорные конструкции в южных и юго-западных языках манде. Инклюзорная конструкция, или ИК (Lichtenberk 2000, Haspelmath 2004:25-26), – это тип стратегии конъюнкции наряду с координативными и комитативными стратегиями. Одна из составляющих ИК имеет ту же референцию, что и вся конструкция. Эта составляющая, как правило, выражается инклюзорным местоимением, или ИМ, как в примере (1) из дан-гуэта, южного языка манде.

В данном докладе будет показано, что

1) языки манде типологически необычны, потому что в шести языках этой семьи (менде, банди, кпелле, локо, мано и дан-гуэта) ИМ представляют собой отдельную серию местоимений.

2) ИМ в юго-западных манде развились из сочетания местоимения в инклюзорной функции с комитативным предлогом, а в мано и дан-гуэта – заимствованы из кпелле (Vydrin 2010).

3) семантически ИМ имеют расщепленную референтность. Иначе говоря, референт ИМ – это объединение нескольких подмножеств, что отличает их от обычных местоимений, референт которых – цельная группа.

4) показатели множественного числа в ИК имеют ассоциативную функцию, заключающуюся в добавлении участников к одному или нескольким подмножествам, представленным в конструкции. В примере (2) из кла-дан показатель множественного числа =lɔ̃ формально присоединяется к именной группе *Gbätò*. Его сфера действия, однако, может включать либо подмножество, обозначенное именной группой *Gbätò*, либо подмножество, включающее говорящего, либо и то, и другое. Как следствие, имеется три возможных прочтения, указанные в переводе примера. Наличие нескольких сфер действия и нескольких прочтений оказывается возможным благодаря расщепленной природе семантики ИМ *ì*.

Литература

- Haspelmath, Martin. 2004. “Coordinating constructions: an overview”. In Haspelmath, Martin (ed.), *Coordinating constructions*, pp. 3-39. Amsterdam: John Benjamins.
- Lichtenberk, Frantisek. 2000. Inclusive pronominals. *Oceanic Linguistics* 39: 1–32.
- Макеева, Надежда. 2012. *Грамматический строй языка кла-дан в типологическом контексте родственных языков*. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Институт Языкознания РАН, Москва.
- Vydrin, Valentin. 2010. Co-ordinative pronouns in South and South-West Mande: A second compound pronouns area in Africa? In: Pozdniakov, Konstantin, Valentin Vydrin, and Alexandr Zheltov (eds.). *Personal pronouns in Niger-Congo languages: International workshop*, 13–15 September 2010, pp. 164–172. St. Petersburg: St. Petersburg University Press.

(1) [yāā Gbātò] yá nī.

мы Гбато мы.AUX приходит

‘Я и Гбато, мы пришли (букв.: мы [включая] Гбато, мы пришли)’. (дан-гуэта, южные манде, Vydin 2010:165)

(2) Ì bā̀ Gbātò=lì í lì.

1PL.EXCL.CNTR и P.N.=PL 1PL.EXCL.PRF приходит

‘Мы и Гбато пришли’ / ‘Я, Гбато и люди с ним пришли’ / ‘Мы, Гбато и люди с ним пришли (букв.: мы (исключая адресата) и Гбато-PL)’. (кла-дан, южные манде, Макеева 2012:236)